



Izvedbeni plan nastave (*syllabus*¹)

Sastavnica	Odjel za hispanistiku i iberske studije						akad. god.	2025./2026.
Naziv kolegija	Baskijski jezik I						ECTS	3
Naziv studija	Preddiplomski studij španjolskog jezika i književnosti Diplomski dvopredmetni studij hispanistike Ostali studiji							
Razina studija	☒ preddiplomski		☒ diplomski		☐ integrirani		☐ poslijediplomski	
Godina studija	☒ 1.		☒ 2.		☒ 3.		☒ 4.	
Semestar	☒ zimski ☐ ljetni		☒ I.		☐ II.		☒ III.	
Status kolegija	☐ obvezni kolegij		☒ izborni kolegij		☒ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije ☐ DA ☒ NE	
Opterećenje	0	P	0	S	30	V	Mrežne stranice kolegija ☐ DA ☒ NE	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	SK-202, četvrtkom od 8:15 do 9:45				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		hrvatski i baskijski	
Početak nastave	2. 10. 2025.				Završetak nastave		28. 5. 2026.	
Preduvjeti za upis	-							
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Nikola Vuletić							
E-mail	nvuletic@unizd.hr				Konzultacije		Po dogovoru, uz najavu.	
Izvođač kolegija	Prof. dr. sc. Nikola Vuletić							
E-mail	nvuletic@unizd.hr				Konzultacije		Po dogovoru, uz najavu.	
Suradnici na kolegiju								
E-mail					Konzultacije			
Suradnici na kolegiju								
E-mail					Konzultacije			
Vrste izvođenja nastave	☐ predavanja ☐ samostalni zadaci		☐ seminari i radionice ☐ multimedija i mreža		☒ vježbe ☐ laboratorij		☐ obrazovanje na daljinu ☐ mentorski rad	
Ishodi učenja kolegija	- dati temeljne tipološke, geolingvističke i sociolingvističke informacije o baskijskom jeziku; - prepoznati, razlikovati i objasniti vrste riječi u suvremenom baskijskom jeziku; - prepoznati i upotrebljavati sintaktičke i morfološke strukture baskijskog jezika; - vladati osnovnom gramatičkom terminologijom na baskijskom jeziku; - razumjeti (slušno i pisano razumijevanje), čitati, govoriti (govorna interakcija i govorna produkcija), pisati na baskijskom jeziku na razini A1 (prema ZEROJ-u); - samostalno prevoditi jednostavnije tekstove s baskijskog na hrvatski jezik; - samostalno koristiti leksikografske alate.							
Ishodi učenja na razini programa	- razumjeti (slušno i pisano razumijevanje), čitati, govoriti (govorna interakcija i govorna produkcija), pisati na baskijskom jeziku na razini A2 (prema ZEROJ-u); - identificirati hispansku i ibersku različitost u kontekstu heterogenosti kulture i razvoja partikularnih civilizacijskih obrazaca.							
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave		☒ priprema za nastavu		☒ domaće zadaće		☒ kontinuirana evaluacija	
	☐ istraživanje							

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	☐ praktični rad	☐ eksperimentalni rad	☐ izlaganje	☐ projekt	☐ seminar
	☒ kolokvij(i)	☒ pismeni ispit	☐ usmeni ispit	☐ ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Pozitivna ocjena iz kontinuirane evaluacije uvjet je za pristupanje pismenom ispitu. Studenti koji uspješno polože oba kolokvija oslobođeni su pismenog ispita.				
Ispitni rokovi	☒ zimski ispitni rok		☐ ljetni ispitni rok		☒ jesenski ispitni rok
Termini ispitnih rokova	29. 1. 2026. 12. 2. 2026.				3. 9. 2026. 17. 9. 2026.
Opis kolegija	Ovladavanje sintaktičkim i morfološkim strukturama te temeljnim leksikom baskijskog jezika na razini A1. Specifičnosti baskijskog, kao neindeuropskog jezika.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Uvod u baskijski jezik, njegovu povijest i njegove tipološke značajke. Pravopis i naglasak. 2. Present indikativa glagola <i>izan</i> – paradigma <i>nor</i>. Apsolutiv (<i>nor</i>): lične zamjenice, pokazne zamjenice, imenice. Tvorba množine u imenica i pridjeva. Upitne zamjenice <i>nor</i>, <i>zer</i>, <i>zein</i>. Komunikacijske kompetencije: predstavljanje i pozdravljanje. 3. Upitna čestica <i>al</i>. Lokalni gentiv (<i>nongoa</i>): toponimi. Inesiv (<i>non</i>): toponimi. Glagol <i>bizi izan</i>. Brojevi 1–10. Ponavljanje. Komunikacijske kompetencije: objasniti tko ste i odakle ste; davati i tražiti osobne podatke. 4. Present indikativa glagola <i>egon</i> – paradigma <i>nor</i>. Izjavne, upitne i niječne rečenice. Inesiv (<i>non</i>): opće imenice, pokazne zamjenice. Partitivni sufiks <i>-(r)ik</i>. Komunikacijske kompetencije: opisati čega ima, a čega ne u nekome mjestu ili četvrti. 5. Prilozi mjesta. Strane svijeta. Vrijeme. Opisni pridjevi. Ponavljanje. Komunikacijske kompetencije: pitati/objasniti gdje se netko ili nešto nalazi; opisati neko mjesto. 6. Posvojni genitiv (<i>noren</i>): vlastita imena, opće imenice. Komitativ (<i>norekin</i>): vlastita imena, opće imenice. Komunikacijske kompetencije: opisati svoju obitelj i prijatelje, gdje i s kime žive. 7. Prvi kolokvij. 8. Opisni pridjevi (karakter, fizički izgled, raspoloženje). <i>Nolakoak?</i> <i>Nola?</i> Brojevi 10–100. Ergativ (<i>nork</i>): opće imenice, lične zamjenice. Present indikativa glagola <i>ukan</i> – paradigma <i>nor-nork</i>. Komunikacijske kompetencije: opisivati druge, reći što čine. 9. Present indikativa glagola <i>eduki</i>, <i>behar izan</i>, <i>balio izan</i>, <i>nahi izan</i>. Brojevi iznad 100. Komunikacijske kompetencije: najam, prodaja i opis nekretnina. 10. Poredba. Leksik stanovanja. Ponavljanje. Komunikacijske kompetencije: opis unutrašnjosti kuće. 11. Dativ (<i>norî</i>): vlastita imena, opće imenice, pokazne zamjenice. Present indikativa glagol <i>nahiago izan</i>. Komunikacijske kompetencije: govoriti o jelu. 12. Vremenske rečenice: <i>baino lehen/aurretik</i> 'prije', <i>bitartean</i> 'dok, za vrijeme', <i>eta gero/ondoren</i> 'poslije, nakon', <i>arte</i> 'do'. Konstrukcije <i>s behar da</i>, <i>komeni da</i>, <i>onda da</i>. Izricanje svrhe (glagolska imenica + <i>-ko</i>). Ponavljanje. Komunikacijske kompetencije: davati recepte i savjete o ishrani. 13. Present indikativa glagola <i>aukeratu</i>, <i>eraman</i>, <i>erosi</i>, <i>hitz egin</i>. Komunikacijske kompetencije: u kupovini. 14. Opisni pridjevi. Benefaktiv (<i>norentzat</i>): opće imenice, vlastita imena. Uporaba glagolske imenice s determinantom (<i>a</i>). Izricanje razloga i uzroka: zavisni sufiks <i>-(e)lako</i>. Komunikacijske kompetencije: govoriti o odjeći. 15. Drugi kolokvij.				
Obvezna literatura	<i>Arian A1</i>, Donostia: Elkar. De Rijk, Rudolf P.G., <i>Standard Basque. A Progressive Grammar</i>, London / Cambridge (MA): MIT Press, 2008. <i>Euskara-ikaslearen gramatika praktikoa. A1-B1</i>. Donostia: Elkar. Olaziregi, Ibon, <i>Oinarizko hitzak</i>, Gazteiz: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, 2014.				
Dodatna literatura	Fernández, Beatriz, <i>Euskera para castellanohablantes</i>, Donostia: Erein, 2016. Patrick, Jon D. / Zubiri Ibarrondo, Ilari, <i>A Student Grammar of Euskara</i>, München: LINCOM Europa, 2001.				
Mrežni izvori	<i>Labayru Hiztegia</i> < https://hiztegia.labayru.eus/ > <i>Elhuyar hiztegiak</i> < https://hiztegiak.elhuyar.eus/hiztegia > http://www.ikasten.ikasbil.eus/				
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit				
	☐ završni pismeni ispit	☐ završni usmeni ispit	☐ pismeni i usmeni završni ispit	☐ praktični rad i završni ispit	
	☐ samo kolokvij/zadaće	☒ kolokvij / zadaća i završni ispit	☐ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni	☐ praktični rad ☐ drugi oblici



rtina | 1396 | 2002 |

				ispit		
Način formiranja završne ocjene (%)	Kontinuirana evaluacija 20%. Kolokviji 80%. Studenti polažu dva kolokvija. Za pristupanje drugom kolokviju studenti su dužni uspješno položiti prvi kolokvij. Alternativno, mogu polagati završni ispit iz cjelokupnoga gradiva (80%).					
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	0 – 49	% nedovoljan (1)				
	50 – 63	% dovoljan (2)				
	64 – 76	% dobar (3)				
	77 – 89	% vrlo dobar (4)				
	90 – 100	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo					
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u>. U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.					